

## Inhaltsübersicht

<b>Avant-propos du Doyen.</b> . . . . .	VII
<b>0. Einleitung</b> . . . . .	1
<b>1. Deutsch als Fremdsprache in Belgien</b> . . . . .	3
– Ziele und Aufgaben des Belgischen Germanisten- und Deutschlehrerverbandes (BGDV) (1975). . . . .	5
– Über ein optimales Unterrichtsprogramm im Fach Deutsch für französischsprachige Universitätsstudenten (1977). . . . .	9
– Schriftliche Ausdrucksschwierigkeiten deutschsprachiger Belgier an der französischsprachigen Universität zu Löwen (1979) . . . . .	19
– Interferenzprobleme bei deutschsprachigen Belgiern (1980). . . . .	33
– Erschreckender Rückgang des Deutschen als Fremdsprache. Zur Situation der deutschen Sprache in Belgien (1983). . . . .	44
– Konzept des Fortgeschrittenenunterrichts im Deutschen am Fremdspracheninstitut der UCL (1983) . . . . .	51
– Grundsätzliche Gesichtspunkte zur Aussprache französischer Lehnwörter im Deutschen (1984) . . . . .	63
– Les emprunts français dans la langue allemande (1985) . . . . .	70
– Zum Fremdsprachenbedarf der Wirtschaft in Belgien (1986). . . . .	101
– Die Empfehlung des Europarates zum Fremdsprachenunterricht und deren Durchführung in Belgien. Eine Dokumentation. (1988)	109
– Interkulturelle Kommunikation (1988). . . . .	125
<b>2. Deutsch als Muttersprache in Belgien</b> . . . . .	137
– Gegenwärtige Probleme der Minderheitenforschung (1983) . . . . .	139
– Zur Sprachsituation im Arelerland (1983). . . . .	147
– Deutsch an den Primarschulen des Arelerlandes (1983) . . . . .	164
– Zur rechtlichen Stellung der deutschen Sprache in Belgien (1986)	170
– Warum ist die Minderheitenfrage so schwierig? (1988) . . . . .	175
– Zur Situation des Deutschen als Umgang- und Muttersprache in Belgien (1988) . . . . .	181

– Minderheiten im Vergleich: Ungarn und Belgien (1990) . . . . .	189
– Deutsch als Minderheitensprache in Belgien (1994) . . . . .	200
– Das deutsche Sprachgebiet in Belgien. Ein Gesamtüberblick (1997) . . . . .	209
– Belgische Streiflichter (1997). . . . .	223
– Sprachen und Völker Belgiens (1997). . . . .	232
<b>3. Literaturnachweise . . . . .</b>	<b>277</b>